

ਇਸ ਅਨੁਵਾਦ ਕੀਤੇ ਸਫੇ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਰਨੀ ਹੈ:

- ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਨਮੂਨੇ ਤੇ ਦਿੱਤੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹੋ
- ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਯਾਤਰੀਆਂ ਲਈ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਾਲੇ ਕਾਰਡ ਦਾ ਅਨੁਰੂਪ ਹਿੱਸਾ ਪੂਰਾ ਕਰੋ

ਇਸ ਸਫੇ ਤੇ ਨਾ ਲਿਖੋ (ਸਿਰਫ ਨਮੂਨਾ ਹੈ)

ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਯਾਤਰੀਆਂ ਲਈ ਕਾਰਡ • ਆਸਟਰੇਲੀਆ	
ਕਿ੍ਪਾ ਕਰਕੇ ਨੀਲੇ ਜਾਂ ਕਾਲੇ ਪੈਨ ਨਾਲ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਮੁਕੰਮਲ ਕਰੋ	
▶ ਪਰਿਵਾਰਕ ਨਾਮ	
▶ ਆਪਣਾ ਨਾਮ	
▶ ਪਾਸਪੋਰਟ ਨੰਬਰ	
◆ ਉਡਾਣ ਦਾ ਨੰਬਰ ਜਾਂ ਜਹਾਜ ਦਾ ਨਾਮ	
▶ ਆਸਟਰੇਲੀਆ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣ ਵਾਲੀ ਜਗ੍ਹਾ ਦਾ ਪਤਾ	
	ਸੂਬਾ
▶ ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਅਗਲੇ ੧੨ ਮਹੀਨਿਆਂ ਲਈ ਆਸਟਰੇਲੀਆ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ?	ਹਾਂ ਨਹੀਂ
▶ ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਆਸਟਰੇਲੀਅਨ ਨਾਗਰਿਕ ਨਹੀਂ ਹੋ ਤੁਹਾਨੂੰ ਟੀ ਬੀ ਰੋਗ ਹੈ?	ਹਾਂ ਨਹੀਂ
▶ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਸੇ ਜ਼ੁਰਮ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਹੋਈ ਹੈ?	ਹਾਂ ਨਹੀਂ
ਖੋਸ਼ਣਾ	ਤੁਹਾਡੇ ਹਸਤਾਖਰ
ਮੇਰੇ ਵਲੋਂ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਚ, ਸੁਧ ਅਤੇ ਮੁਕੰਮਲ ਹੈ। ਮੈਂ ਜਾਣਦਾ/ਜਾਣਦੀ ਹਾਂ ਕਿ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਵਾਲਾਂ ਦਾ ਜਵਾਬ ਨਾ ਦੇਣ ਦਾ ਸਿੱਟਾ ਬਹੁਤ ਗੰਭੀਰ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ।	ਦਿੱਨ ਮਹੀਨਾ ਸਾਲ
	ਕਾਰਡ ਦਾ ਦੂਜਾ ਪਾਸਾ ਪਰਤੇ Punjabi

ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ✕ ਦਾ ਨਿਸ਼ਾਨ ਲਗਾ ਕੇ ਸਾਰੇ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਂ ਦਾ ਜਵਾਬ ਦਿਓ - ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪੱਕਾ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਤਾਂ; ਹਾਂ ਲਿਖ ਕੇ ✕ ਲਿਖੋ।

▶ ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਆਸਟਰੇਲੀਆ ਲਿਆ ਰਹੇ ਹੋ:

- ਅਜਿਹੀਆਂ ਵਸਤਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਉਤੇ ਪਾਬੰਦੀ ਲੱਗੀ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ ਜਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਉਤੇ ਰੋਕਾਂ ਲੱਗ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ, ਜਿਵੇਂ ਦਵਾਈਆਂ, ਸਟੀਰਾਇਡਜ਼, ਗੈਰ-ਕਾਨੂੰਨੀ ਅਸ਼ਲੀਲ ਫਿਲਮਾਂ, ਅਸਲਾ, ਹਥਿਆਰ ਜਾਂ ਗੈਰ-ਕਾਨੂੰਨੀ ਨਸ਼ੀਲੇ ਪਦਾਰਥ? ਹਾਂ ਨਹੀਂ
- 2250 ਮਿਲੀ ਲੀਟਰ ਤੋਂ ਵੱਧ ਨਸ਼ੀਲੀਆਂ ਵਸਤਾਂ ਜਾਂ 25 ਤੋਂ ਵੱਧ ਸਿਗਰੇਟਾਂ ਜਾਂ 25 ਗਰਾਮ ਤੋਂ ਵੱਧ ਤਮਾਕੂ ਉਤਪਾਦ? ਹਾਂ ਨਹੀਂ
- ਵਿਦੇਸ਼ਾਂ ਤੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀਆਂ ਵਸਤਾਂ ਜਾਂ ਆਸਟਰੇਲੀਆ ਵਿੱਚ ਖਰੀਦੀਆਂ ਡਿਊਟੀ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਟੈਕਸ ਮੁਕਤ ਵਸਤਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਤੋਹਫਿਆਂ ਸਮੇਤ ਕੀਮਤ 900 ਤੋਂ ਵੱਧ ਆਸਟਰੇਲੀਅਨ ਡਾਲਰ ਹੋਵੇ? ਹਾਂ ਨਹੀਂ
- ਵਪਾਰਕ/ਵਣਜ ਵਰਤੋਂ ਲਈ ਵਸਤਾਂ/ਸਾਂਪਲ? ਹਾਂ ਨਹੀਂ
- 10,000 ਜਾਂ ਵੱਧ ਆਸਟਰੇਲੀਅਨ ਡਾਲਰ ਜਾਂ ਬਰਾਬਰ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਮੁਦਰਾ ਨੋਟ: ਕਿਸੇ ਕਸਟਮ ਜਾਂ ਪੁਲੀਸ ਅਧਿਕਾਰੀ ਦੇ ਪੁਛਣ ਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਟਰੈਵਲਰਜ਼ ਚੈਕ, ਮਨੀ ਆਰਡਰ ਜਾਂ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਰਕਮ ਬਾਰੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦਸਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਹਾਂ ਨਹੀਂ
- ਮਾਸ, ਮੁਰਗਾ, ਮੱਛੀ, ਸਮੁੰਦਰ ਚੋਂ ਨਿੱਕਲੀਆਂ ਖਾਣ ਦੀਆਂ ਵਸਤਾਂ, ਆਂਡੇ, ਡੇਰੀ (ਦੁੱਧ ਘਿਓ ਆਦਿ), ਫਲ, ਸਬਜ਼ੀਆਂ? ਹਾਂ ਨਹੀਂ
- ਦਾਣੇ, ਬੀਜ, ਗੰਢੀਆਂ, ਤੂੜੀ, ਗਿਰੀਦਾਰ ਫਲ, ਬੂਟੇ, ਬੂਟਿਆਂ ਦੇ ਹਿੱਸੇ, ਪ੍ਰੰਪਰਾਗਤ ਦਵਾਈਆਂ ਜਾਂ ਜੜੀਆਂ-ਬੂਟੀਆਂ, ਲਕੜੀ ਦਾ ਬਣਿਆਂ ਸਮਾਨ? ਹਾਂ ਨਹੀਂ
- ਜਾਨਵਰ, ਜਾਨਵਰਾਂ ਦੇ ਹਿੱਸੇ, ਜਾਨਵਰਾਂ ਦੇ ਉਤਪਾਦ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਉਪਕਰਣ ਵੀ ਹਨ, ਪਾਲਤੂ ਜਾਨਵਰਾਂ ਦਾ ਭੋਜਨ, ਆਂਡੇ, ਜੀਵ-ਵਿਗਿਆਨ ਸਬੰਧੀ ਨਮੂਨੇ, ਪੰਛੀ, ਮੱਛੀਆਂ, ਕੀੜੇ, ਸਿੱਪੀਆਂ, ਸ਼ਹਿਦ ਦੀਆਂ ਮੱਖੀਆਂ ਦੇ ਉਤਪਾਦ? ਹਾਂ ਨਹੀਂ
- ਮਿੱਟੀ, ਵਸਤਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਮਿੱਟੀ ਜੁੜੀ ਹੋਈ ਹੈ ਜਾਂ ਤਾਜ਼ਾ ਜਲ ਵਿੱਚ ਵਰਤੀਆਂ ਮਿਸਾਲ ਵਜੋਂ ਖੇਡਾਂ/ਮਨੋਰੰਜਨ ਉਪਕਰਣ, ਜੁੱਤੀਆਂ? ਹਾਂ ਨਹੀਂ
- ▶ ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਪਿਛਲੇ 30 ਦਿਨਾਂ ਵਿੱਚ ਖੇਤਾਂ, ਖੇਤਾਂ ਦੇ ਜਾਨਵਰਾਂ, ਜੰਗਲੀ ਇਲਾਕਿਆਂ, ਜਾਂ ਤਾਜ਼ੇ ਪਾਣੀ ਦੀਆਂ ਨਦੀਆਂ/ਝੀਲਾਂ ਆਦਿ ਦੇ ਸੰਪਰਕ ਵਿੱਚ ਆਏ ਹੋ? ਹਾਂ ਨਹੀਂ
- ▶ ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਪਿਛਲੇ ੬ ਦਿਨ ਅਫਰੀਕਾ, ਦੱਖਣੀ/ਕੇਂਦਰੀ ਅਮਰੀਕਾ ਜਾਂ ਕੈਰੀਬੀਆਈ ਮੁਲਕਾਂ ਵਿੱਚ ਸੀ? ਹਾਂ ਨਹੀਂ

ਆਸਟਰੇਲੀਆ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ ਲਈ ਵੇਰਵੇ

ਫੋਨ ()

ਈਮੇਲ

ਪਤਾ ਜਾਂ ਸੂਬਾ

ਸੰਕਟ ਸਮੇਂ ਸੰਪਰਕ ਲਈ ਵੇਰਵੇ (ਪਰਿਵਾਰਕ ਮੈਂਬਰ ਜਾਂ ਦੋਸਤ)

ਨਾਮ

ਈਮੇਲ

ਫੋਨ ਜਾਂ ਡਾਕ ਲਈ ਪਤਾ

ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰਕੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਭਰੋ

▶ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਉਡਾਣ ਜਾਂ ਜਹਾਜ ਵਿੱਚ ਕਿਸ ਦੇਸ਼ ਤੋਂ ਚੜ੍ਹੇ ਸੀ?

◆ ਤੁਹਾਡਾ ਆਮ ਵਾਲਾ ਪੇਸ਼ਾ ਕੀ ਹੈ?

▶ ਪਾਸਪੋਰਟ ਤੇ ਦਰਜ ਕੀਤੀ ਗਈ ਨਾਗਰਿਕਤਾ

▶ ਜਨਮ ਦੀ ਤਾਰੀਖ ਦਿੱਨ ਮਹੀਨਾ ਸਾਲ

▶ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰਕੇ X ਕਰੋ ਅਤੇ ਅ ਜਾਂ ਭ ਜਾਂ ਛ ਦੇ ਜਵਾਬ ਦਿਓ

A ਪੱਕੇ ਤੌਰ ਤੇ ਆਸਟਰੇਲੀਆ ਪ੍ਰਵਾਸ ਕਰ ਰਹੇ

B ਪ੍ਰਾਹੁਣਾ ਜਾਂ ਬੋਹੜੇ ਸਮੇਂ ਲਈ ਆਉਣ ਵਾਲਾ

ਸਾਲ ਮਹੀਨੇ ਦਿੱਨ

▶ ਆਸਟਰੇਲੀਆ ਵਿੱਚ ਕਿਨ੍ਹੇ ਸਮੇਂ ਲਈ ਰਹਿਣ ਦੇ ਚਾਹਵਾਨ

▶ ਤੁਹਾਡੀ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਵਾਲਾ ਦੇਸ਼

C ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਟ ਆਸਟਰੇਲੀਆ ਵਾਪਸ ਪਰਤ ਰਿਹਾ

▶ ਜਿਸ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਤੁਸੀਂ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸਮਾਂ ਬਿਤਾਇਆ

ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਓ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਕਾਰਡ ਦੇ ਦੋਵੇਂ ਪਾਸੇ ਭਰੇ ਹਨ। ਆਮਦ ਉੱਤੇ ਆਪਣੇ ਪਾਸਪੋਰਟ ਦੇ ਨਾਲ ਇਹ ਕਾਰਡ ਪੇਸ਼ ਕਰੋ।

▶ ਯਾਤਰਾ ਕਰਨ ਦਾ ਤੁਹਾਡਾ ਮੁੱਖ ਕਾਰਨ (X ਇੱਕ ਤੇ ਹੀ ਲਾਓ)

ਕਨਵੈਨਸ਼ਨ/ਕਾਨਫਰੰਸ	<input type="checkbox"/> 1	ਦੋਸਤਾਂ ਮਿਤਰਾਂ ਜਾਂ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਮਿਲਣਾ	<input type="checkbox"/> 3	ਪੜ੍ਹਾਈ	<input type="checkbox"/> 5	ਛੁੱਟੀਆਂ	<input type="checkbox"/> 7
ਵਪਾਰ	<input type="checkbox"/> 2	ਨੌਕਰੀ	<input type="checkbox"/> 4	ਨੁਮਾਇਸ਼	<input type="checkbox"/> 6	ਹੋਰ	<input type="checkbox"/> 8

ਇਸ ਫਾਰਮ ਉੱਤੇ ਪੁੱਛੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਆਸਟਰੇਲੀਆ ਦੇ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ, ਕਸਟਮਜ਼, ਕੁਰਾਟੀਨ, ਅੰਕੜਾ, ਸਿਹਤ, ਜੰਗਲੀ ਜੀਵਨ ਅਤੇ ਕਰੰਸੀ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਲੋੜੀਂਦੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਇਕੱਠੀ ਕਰਨੀ ਵਿਧਾਨ ਦੁਆਰਾ ਅਧਿਕਾਰਿਤ ਹੈ। ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਿਰਫ ਇਨ੍ਹਾਂ ਖੇਤਰਾਂ ਨਾਲ ਜੁੜੀਆਂ ਏਜੰਸੀਆਂ ਅਤੇ ਆਸਟਰੇਲਿਆਈ ਕਾਨੂੰਨ ਅਧੀਨ ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲੈਣ ਲਈ ਅਧਿਕਾਰਿਤ ਜਾਂ ਹੱਕਦਾਰ ਖੇਤਰਾਂ ਕੋਲ ਹੀ ਜ਼ਾਹਿਰ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਫਾਰਮ 1442i (Privacy notice) <https://immi.homeaffairs.gov.au/help-support/departmental-forms> 'ਤੇ ਉਪਲਬਧ ਹੈ।

07191503

© Commonwealth of Australia 2019
15 PUN (Design date 07/19)